

Latwēeschu Amises.

Maķā,

Zelgawā fanemot:

par gabu — 2 rub. 20 kap.
par 1/2 gabu — 1 „ 20 „
par 1/4 gabu — 60 „

Par adresez pahrmainu
jamalkā 10 kap.

Maķā,

pa paku peesuhot:

par gabu — 3 rub. — kap.
par 1/2 gabu — 1 „ 60 „
par 1/4 gabu — 90 „

lf ahrsemēn 4 rub. 50 kap.,
2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Isnahk diwreif nedela.

Redakzija un ekspedizija:

Zelgawā, Raugihseru eelā № 14.

81. gada-gahjums.

Sludinajumi maķā:

par hīhtu rāhtu rindinu 8 kap., preekshpufē 20 kap.

Satās draudfēs Dseedataju Beedriba

farīhtos 9. jūnijā f. g. Satenektu beedribu namā

Konzertu,

pee lura peedafisees **Waltwine Wiegner** un **S. Rahn** fundies un **P. Schuberta** lūngs. Pehz konzerta Satās muisčas partā **katunt.**

Atskats uf Anglu-Buhru karu.

II.

Apluhlofim wehl Anglu-Buhru kara swarigafos notikumus tahdā kahrtā, tahdā tee felojušchi uf kara-laula.

11. oktobri (29. septembrī) 1899. gadā notifa ofīcīala kara fahfchānās. 14. oktobri generalis Bullers teel eezelts par Deenwidus-Afrikas armijas wirspawehlneeku. 20. oktobri. uf ministrijas peeprosijumu, Anglijas parlaments atwehl pirmos 100 miljonus rublu kara-wefchānai Deenwidus-Afrikā. To pašū deenu noteel pirmās lauņas pee Glento un Talanas. Abās pušēs daudš kritušū un eewainotu. Kritis, fārp jitu, ari Anglu generalis Simens. Angli tomehr isdaubfina, ka wini bijušchi lauņā „ufwahretaji“. Anglu awifes gawilē un ispaufch baumas, ka presidents Krūgers luhgšhot meeru un peenemšhot wifus nofāzījumu, kuras ween Angli ufstahbišhot. 23 oktobri, Anglijas ministru presidents, lords Salisberijs tahdā lauščū fapulzē jeb mīhtinā Londonas pilfēhtas domē fwinigi isstaidro, ka „Anglija nekahro pehz felta raktuwēm, nedš tihlo peeweenot jaunus femes gabalus.“

30. oktobri 1899. gadā par ufwahreteem isdaufsinātee Buhri ufbruht Angleem un tos leelīfki fāfauj. Buhru rofās fīht wefela artillerijas bātareja un wairaf nekā 1000 gubfiekmu. Bet Weita armijas galweneem fpehkeem, eewehrojot Buhru generala Schubera wilzināfchānos, isdodās glahbtees Ledifmitā. Buhri aplenz Ledifmitu no wifām pušēm un ufšahf fahrtigu apfārofchānu. Reifē ar to Buhri pulzējās un aplenz wehl diwas jitas kara finā femē jo eewehrojamas pilfēhtas — Kimberleju un Mefkingu.

Aplentām pilfēhtām fteidās palihgā trihs Anglu generali: Bullers, Metuens un Getetrs, ar trim Deenwidus-Afrikā atbrauktūfchām armijām. 10., 11. un 15. dezebri wifī trihs generali zeešč leelīftus faudejumus. Ihpafchi wahrigi teel fāfauts Anglu armijas wirspawehlneeks generalis Bullers. Wina armija, pehz nifnas lauņas, pafāudē 11 leelgabalus. Wairaf, nekā 1000 kritušū un eewainotu. Wifī Bullera pulki teel no Buhreem afīfīti atpatak pār Tugelās upi. Bullers pašino Ledifmitā eeflēhtgam Weitam par fāweem faudejumeem un atwehl tam pabotees Buhreem. Šchi, preekšč Angleem ar til leeleem faudejumeem fāweenota nedela teel eefautka Anglijā par fēhru nedela. Anglu waldbiba nofuhta uf Deenwidus-Afriku wifū gatawo kara-fpehku un greeščās pehz kara-fpehka pabalsta pee kolonijām (Australijas un Kanadas), kuras ari no fāwas pušēs nofuhta kara-fpehku uf Afriku. Bullera weetā par wirspawehlneeku Anglu armijai teel eezelts lords Roberts, kas septimdefimtajōs gaddōs apfpeebis dumpi pee Indijas robeščū tautām un isdārijis grūhtō kara gahjeenu par Afganīstānu. Par Anglu fchtaba preekščneeku teel eezelts Madščhi zilščū ufwahretājs un Sudanas eefarotājs — lords Kitščeners.

Zit behdigi preekšč Anglu armijas nobeidfās 1899. gads. Luht, fchahbi bij fchee „jautree pafāigafchānās fwehfti“, tā karu, wifms fahfchānās, nokrištija dala no Anglu awifchneezības. Seemfwehfti atnāhja un pagahja, bet no folitām kara beigām nebij ne wehfts. Buhru fpoščās ufwaras fajuhfmināja wifū isghīhtoto pafāuli. Intrefe preekšč kara augumā. Zit ar lihdfjuhtigi wifī nenoluhfōjās uf Buhreem, bet tomehr ne-weens nebij eedomājees, ka Buhri warēs zilnezi furetees pretim tahdam pahfpehftam. Bet nu Buhri neween duhščigi atfita Anglu ufbrukumus, bet pat tos wehl ufwareja. Tas bij loti leels pahfsteigums wifēem.

Ap jaunū 1900. gadu wifās peenahfchās finas grofās ap Ledifmitas, Kimberlejas un Mefkingas aplentchānu. 23. janwarī generala Bullera preekščpulki, generala Barrera wadibā, e enem Spionfropa fālnāja augstumus, kas gul preekščā jekam uf Ledifmitu, bet pehz nifnas, afinainas lauņas tam Spionfrops japamet atfal Buhreem. Bullera armija, kas otreif pahrgahjufe pār Tugelās upi, peepreesta atfahptees. Pa to fārpū Roberts un Kitščeners, kas ar 40,000 leelu armiju nupat eeradufchees Deenwidus-Afrikā, no Kapitates fteidfās fchurp uf aplentko Kimberleju, fur atrodās 4000 wihru leela armija Buhru generala Kronje wadibā. Ari Bullers no fāwas pušēs mehgina isfīfitees zauri un nokluht Ledifmitā, fur duhščigais Weits, nekātotees uf badu un fīmibām, kas plofās pilfēhtā, tomehr negrib isleeto Bullera doto atfauju un pabotees Buhreem.

Febuara mehnefcha fahlumā Buhri mehgina eefurmet Ledifmitu, bet bej fēknēm. Pehz ilgafās lauņas, Weits atfīt

winu ufbrukumu. Tapat neifdodās generalim Bulleram e enem fālnājus ap Ledifmitu. Wifch teel afīfīs no Buhreem. 5. un 22. febuari Bullers ar fāweem pulkeem atfal pahreet pār Tugelās upi, bet fātrureif peepreests atfahptees.

Jau laimigāki eet Robertsam un Kitščeneram. Wini negaidot pahfsteidš Buhru generali Kronje un pehz wairaf beenu waijafchānas peepreestch to 27. febuari 1900. g. pabotees Anglu befmītreif leelakam fpehftam. To pašū deen' generalis Bullers peekto reifī pahreet pār Tugelās upi, e enem Petera fālnājus un tumojās Ledifmitai. Buhri, kureem no weenas pušēs draud Roberts, no otras Bullers, beidš Ledifmitas aplentchānu un pilnigā fahrtibā atfahpjas atpatak. 28. febuari Bullers eecet Ledifmitā. Wehfts pār Kronje pabofchānos un Ledifmitas atfwbānāfchānu Londonā teel fanemta ar neaprafstāmām gawilēm.

5. martā 1900. g. Krūgers un Steijs telegrafē lordam Salisberijam, zel preekščā no fāwas pušēs, eefahft meera fārunas un beigti newajadfigo afiniflēfchānu. No fāwas pušēs wini ufstahda tilai weenu nofāzījumu: abu republiku neatkarību. Lords Salisberijs atbild, „la Winas Augfštības waldbiba neatfīht ne Transwalas, ne Dranščas republikas neatkarību.“

Mainds pati kara-wefchāna. No ufbrukchānas kara tas pahrmehfchās Buhreem par atgānāfchānās karu.

13. febuari Roberts, bej fahdās preteftības no Buhru pušēs, e enem Dranščas republikas galwas pilfēhtu Blumfontenu.

Pirmoreif Anglu-Buhru leetās eejauzās leelwalftis. Seemelu-Amerikas Sabeedroto Walfstju waldbiba zel preekščā fāwu widutājību pee meera lihščānās, bet Salisberijs to atwaida wisenerģistā kāhrtā. 31. martā Buhri warēni fāfauj Anglus. Buhri eemanto 7 leelgabalus un 200 guhštēkus.

Kara-laulā eefahjās klufums. Roberts gatawojās ufšahft kara gahjeenu uf Transwali.

17. maijā pehdigi isdodās atfwabīnat Mefkingu, kuras ne-leelais garnifons isjeeta wairaf nekā pušgadu ilgu aplentchānu. Anglijā preekš par to bejgala leels. Londonā teel fāfīhtots lahpu gahjeens ar fāratāmām, pee furām karājās — presidents Krūgers, t. i. wina lellis. 24. maijā, nekur neatfārdams pre-timturefchānos, Roberts eecet Transwales robeščās un pafūdina, ka Dranščas republika peeweenota pee Anglijas, nekātotees uf to, ka Anglijas walfstiwihri nodeewodamees apgalwoja, ka Anglija negrib eeguht nekahbus jaunus ihpafchumus.

Sinu pār Dranščas peeweenofchānu ufneem ar peektifchānu neween konferwatiwā, bet ari dala no liberalās partijas. 31. maijā Roberts eecet Johannesburgā. „Bijufē“ Dranščas republika teel nofahbīta „pafstiprinātas apfārdības fīahwofki“. Par telegrafa, dšfšzela u. t. t. bojafchānu weetejee eefhīhtotaji, tā Roberts wehfta, atbild ar fāwu perfonu un mantu. 1. jūnijā Roberts isfāišč jaunū proklamāziju. „Dranščas upes kolonijas“ eefhīhtotaji, pee kureem atradīs eerofchūs, tiks ufstatiti pār dumpineekem un peenahjigi fobiti. Anglu eewehrojāmā awife „Times“ atfahft isstaidro, „ka karšč ihstēnibā beigts, ka naw eemefta bihtees mašā kara“. „Mehs,“ — fāfa awife, — „tagad tilfab materiālā, tā morālīfā fīnā ešam fīprāfī tā jekturā wehstures agrāfā laimētā.“ 2. jūnijā Roberts, bej pretimturefchānās no Buhru pušēs, e enem Transwales galwas pilfēhtu — Pretoriju. Buhri wifur atfahpjas, is-wairidamees no leelakām kaujām, bet retumis, tad eefpehjam, daridami Angleem fahpīgus faudejumus.

Starp Buhru kara wadoneem tā apdahwinātee parahdās Dranščas republikas kara wadonis Dewets un Bota, furšč nahjis mirušchā Schubera weetā. Bota, zaur Bullera widutājību, leel preekščā ufšahft meera fārunas. Roberts pagehr pabofchānos bej fahdeem nofāzījumeem. Karšč, pehz Robertsā domām, war turpinātee wehl dāščās nebelas, bet wina gala isnahkums tā tā jau galīgi isfchīrts. Bota luhdf fēščās deenas pameeru, lai waretu apfpreest leetas fīahwofki ar Buhru kara komiteju. Roberts to nedod. Anglu kara-fpehks fahf dedfīnat Buhru mahjas, ispoftit tihrumus. Bota un Dewets fēwifchēds rāfšīs Robertsam wēlī isfāfa fāwu preteftību pār tahdu nekuremu kara wefchānu.

1. septembrī 1900. g. Roberts isfludina, ko Transwalas republika peeweenota pee Anglijas. Anglu waldbiba zenschās eefahftit fāweem pawalfneekem, ka karšč jau beigts un atlaift parlamentu. Tauta fīz waldbības meleem un pee tautas weete-neeku zēščānām waldbības peekriteji eeguht leelu pahfswaru. „Deefa,“ — leelās Tschemberlens, „ka atbildību pār karu nefu es. Bet es waru teift, — ta ir goda fpālwa pee manas zēpures.“ Ihtēnibā, turpretim, karšč nebuht wehl naw beidfees tilai pahrgahjīs jītā, Anglijai fāwnātā gaitā.

Sahfās tā behmetais „mafais karšč“. Buhru kara-fpehks fābalās mafōs pulzīnds. Weegli tee pahreet no weenas weetas uf otru un pafāhwīgi ufbruht Angleem, eeguhdami ar ween neleelas ufwahras. Zaurmehrā Anglu faudejumi newis mafinājās, bet gan paleelinājās.

Bullers un pehz wina ari Roberts atgreeschās atpatak Anglijā. Bet wifš kara-fpehks, pār kuru wirswadību ufneem lords Kitščeners, paleel Deenwidus-Afrikā. Kitščeners prāfa bej miteschānās, lai fuhta wehl jaunus kara-fpehkus uf Afriku.

Prezidents Krūgers atfahfī Transwali un uf Hollandes fuga atbrauz uf Franziju, tad uf Hollandi. Iželās walodas pār leelwalftju eejautfchānos Buhru-Anglu karā, bet neapstiprinās. Sirmais prezidents Krūgers grib peetift audiēnzē pee dāščū Eiropas walfstju waldbineekem, bet neteel peenemts, ifne-mot Franzijas republikas prezidentu. Deweta, Botas, Delareja, Krīngero un jitu Buhru wadonu duhščība aug, nekātotees uf to, ka wina karewju fāits mafinājās, muniziju un pahrtikas lihdfjeku nekahdu wairis naw. Buhri tihlo eebrukt Kapfemē, lai zaur to pafkubīnatu Kapfemes eefhīhtotajus fādūmpetees pret Anglu waldbību. Afrikānderu kongrejs jeb fāeima, pee kuras peedālās fahdi 10,000 Kapfemes eefhīhtotaji, ifteiz fāwu lihdfjuhtību Buhreem un pretojās pret Anglu nezilwezigō kara-wefchānu. Anglu parlaments atwehl wehl 100 miljonu rublu tahfakāi kara wefchānai. Diwem Buhru pulkeem isdodās 16. dezebri eekluht Kapfemē. Kitščeners strahdā wehl daudš breemigāki, nekā Roberts. Dēfina, pofta, nolauj, isnīhina wifū, kas til zelā un peeder Buhreem. Teel eerihloti fēwifchki aplofti jeb „konzentrazijas lehgeri“, kurdōs teel fādīfīti wifī femes eefhīhtotaji, kas neatrodās kara-laulā — fīrmālwī, fropki, fēweetes, behrni. Buhru guhštēkus Angli nofuhta uf Zeilonas un Sw. Helenas fālam. 1900. gads beidfās ar dāščām mafakām Buhru ufwahram. Kara eerofchūs un pahrtiku Buhri leelāto teefu eeguht no Angleem. Wini fāguhfta ari daudš Anglu, bet newaredami tos nekur līft, „apfempele“ tos, nereti isgehrtj un palaišč fwābadibā.

Eiropā fajuhfminā preekšč Buhreem augtin aug. Zafa nauđu, nofuhta ahrstu vulzīnu uf Deenwidus-Afriku, peeprafā leelwalftju eejautfchānos. Anglu armijas wirspawehlneeks lords Roberts, pahrbrauzis no Deenwidus-Afrikas, teel ar lepnū ordeni pagobināts no Wahzu kēfara. Buhru delegati grib apmeklet dāščās Eiropas walfstju pilfēhtas, bet teem teel boti mahjeeni, to nedarit. (Turpmā beigums.)

Ufāzinājums

uf peedafīchānos pee Kurfemes Bīfchlopības beedribās farīhtoteem bīfchlopības kurfēm no 16. lihdf 22. jūnijam 1902. g. Tetelmindeš Wainās, Zelgawās turwumā.

Sarīhtodama fāwas ifgadīgōs bīfchlopības kurfus, kuri fchogad pehz fāita ir jau 8., beedriba turefēes pehz lihdfchīm parafās fahrtības un programās. Kurfu mahjības pafneegs preekščneeks E. Schaefers un pafīhtamais bīfchlopis T. Wēfcherta fgs.

Peedafīchānās beedreem un dahmām, tā beedrenēm, kā ne-beedrenēm pār brīhwu; nebeedreem uf wifū laifu 3 rubki un deenām 50 kap. deenā. Kas wehlās ufsturu dabut, tam pār to jamalkā 60 kap. deenā. Gultas drehbes janem katram pašchām fāwas lihdf.

Tetelmindeš Wainas fāfneefšamas no Zelgawas pa Zelgawas-Rīgas fchofeju, 6. wērtē no fchofejas nogreeshotees. 16. jūnijā weens no preekščneezības lozēteem buhs Zelgawā, Peterburgas weefnizā, furšč fābtauktūfchajēem kurfu dalībneekem buhs peepalihdfīgs pee nokluhščānas uf kurfu weetu.

Kurfemes Bīfchlopības beedribas Zentrābeedribas preekščneezība.

No ahrsemēm.

Polu tautības jautājums Pruhfijā.

Pruhffijas tautas weete-neeku fapulzē (ne Wahzijas walfstis fāeimā) peenemts swarīgs lītums: dot Pruhffijas waldbībai 250 m. marlu (apm. 125 miljonu rublu), ko eepīrt fēmi no Pōkeem apbīhwtōds apgalbōs un atdot waj īfnotat fcho fēmi tilai Wahzeefcheem. Par to nebuhtu nekās to eebīfti, kad ar fāuščū nauđu Pruhffijas waldbiba gribetu eeguht walfstij jaunus ihpafchumus, bet tad fchos miljonus isleeto preekšč tam, lai isfpeeftu weetejus eefhīhtotajus un wīnu weetā dotu weetu eenahejeem, tad leeta paleel zitāfata. Tilkab ar fcho jautājumu, tā ar Pruhffijas politiku wifpahrigi pret Pōkeem, muhs eepafīhtina Wahzu brīhwprahfīgās partijas wadonis Eifchens Rīchters fānd runā, ko tas turejis Pruhffijas tautas weete-neeku namā, apfpreeshot augfchīmetino jautājumu pār 250 miljonu marlu leelā kredīta atwehlfchānu.

„Mana partija,“ — Rīchters pafstaidro brīhwprahfīgo partijas wahrdā, — „ne mafal tā pati waldbiba un konferwatiwee pahfleezināts, ka zenschānās, nodibīnat patfahwīgu Polu walfsti, tufchās eedomas. Mehš — ešam tahdi pat Wahzeefchi, tā grahfs Būlows un wifī Pruhfchū jūnkuri. Bet jo wairaf mehš

wehlamees austruma prowintzes (t. i. no Polesem apdšihwotus apgabalus) peepaturet pee Pruhšhu walsis, jo wairaf mehš wehlamees Polu faweenofchanos ar Wahzeescheem, jo zeefchaki mums jabeedina no tahdeem lihdselkeem, kas meera weeta fehi plehšchanaš fehtu, lihdselkeem, kuri pašemina muhfu tautas kulturās nošihmi, tani weeta, loi to pajeltu. Kas stahw par teefidam un lifumibu, tas nedrihst domat, itā Poli buhtu mafaf pilnteešigi pilsoni, nešā Wahzeeschi. Muhfu walfatwerfmes lifumi nošata, la wiši pawalstneeki, nefatotees uš walodu un tijibu, bauda weenadus labumus, weenadas teefibas un břihwibu. Walbiba nu ar jaunnodomato lifuma projektu, tapat tā 1886. un 1898. gada kolonifazijas lifumšs, dara starpibu starp Polesem un Wahzeescheem. Par nobolku mafataju naudu, tā tad ari par Polu naudu, teel nobibinats fondš jeb kapitāls, ar ko pirkt femi, kuru waršs leetot weenigi tifaš Wahzeeschi. Tas ir — tiffab tā pehš kodola, tā pehš formas, škadra walfis pamata lifumu pahrelahpšchana.

Ne aif femištahs mihleštibas uš Polesem es to nošauzu par netaišnibu, — turpina Richterš. — Kā tauta wini man stahw tiffat tuwu, tā mani lihdsstauteešchi — Wahzeeschi. Ar Polu partiju, kura Wahzijas walfis faemā jeb reichstaga un Pruhšijas tautas weeneeku namā jeb landtagā peeder pee klerikaku grupas, man wehl mafaf kaut kas kopigs. Bet tomehr, ja ari šhini reiše nebuhtu taini walfisatwerfmes lifumu pahrelahpšchana, es un mani partijas beedri pretotos pret jauno preekšlitumu (atwehlet 250 miljonu marķu), tapat tā mehš, t. i. břihwprahšiga partija, pretojamees wišem isnehmuma lifumeem, pret to ari wini nebuhtu mehreti: pret lahdu politifšu grupu, tautibu, bašnizu waj kaušhu lahrtu. Waj mums maf šhini finā peehšhwojumu? Waj pateefcham wehl wišem šaprahšigeem zilwekem, kas daudšmaf pašiši muhfu jaunalo wehšturi, wehl japeerahda, la wiši kaušas lihdselki, kureem isnehmumu rāsturs, taini weh pee pawifam otabeem panahšumeem, nešā zereja. Atminatees jel maija lifumu zaurluhšofchānu pret katoku bašnizu, isnehmuma lifumšs pret sošialdemokrateem. Zil mehš nedirdejam šķānu wahrdū un dimbinajumu, la pretineeki buhš, tā šafot, bihgli nošpreefi, zil reišes nu mani domu beedri naw apwainoti, la mums truhšti tehwijās mihleštibas juhtu, kad mehš jau toreif fajijām walbibai, ne katoku bašnizās partija, ne sošialdemokrati naw muhfu draugi, mehš ešam eenaidneeki wina mahzibām, bet wišš, to juhš seleet preekšchā, ir tifaš — ešā wini uguni, wineem taini wajaga, la tos dšend un špaiba! Kas gan tagad Wahzija wehl waretu šķaunbites par to, la beš dšenafchanaš, beš walbibas kluhdām ne katoku bašnizās partija, klerikaki, ne sošialdemokrati nebuhtu palifufchi par wiššpeshigalajām parlamenta partijām?"

Ar statififkeem šķaitkeem Richterš peerahda, la Polu iššpreešchana Pruhšijas austruma prowintzes jeb apgabals naw wehdufe ne pee lahda mehretā. Par wišem jau agral šķim noluhšam atwehleteem 100 miljonu rubkeem ir nometināti tifaš lahdi 5000 Wahzeeschi uš Polu jemes, bet toteef kopā turešchanaš, weena uštahšchanaš par otru pee Polesem tagad daudš leelā, nešā agral. Tā tad ar jauneem miljoneem panahš wehl mafaf.

Protams, la Richteram pahrmēt, la tas, Wahzeetis buhdams, aifstahwot Polu intrefes. Uš to břihwprahšigo wadons atbild: „Kungi, es jums weenu lo teifšhu: tautiba, tehwijās un jemes labums ir jau loti labas leetas, bet tās newajaga nešeešigi walfot, winām newajaga upuret wešela zilweka prahštu. Ne tas patriots, kas lātrā išewigā gadijumā gatawš kleeš: urrd! War buht labs patriots un aifstahwēt walfis prasības, bet war buht wehl labaks pawalstneeks, wehretot tautas ufmanibu uš (Wahzu) walbibas kluhdām, zenshotees jau pee laita no tām beedinat. Pareifi šaprahšii tautifšti peenahšumi nebuht naw žitu tautibu išdeldešchana un nowehretchanaš no tainifibas un lifumibas pagehrejumeem.“

Nefatotees uš to wišu, lifuma projekts par 125 miljonu rublu atwehšchānu, tā jau telegramas šinoja, tomehr tizis peenemšs Pruhšijas landtagā. Tā tad Poli tiks špaibiti fainneešifā ar lihds ar to ari tautifštā finā Pruhšijas Polu gubernāšs, wina seme, kahdeem lihdselkeem ween buhš ešpeshjams, tiks ušpirfta un atdota Wahzeescheem. Naw nezil ešpreešinošchi, la tahdeem lihdselkeem karo pee lahbas tautibas apšpreešchanaš, — nodomāš laftajš. — Kā tahds lifums wareja nahšt zauri, — pabřiwnošees otrs. Gluščhi pareifi. Bet naw jaatšimifst: 1) la zaur jauno lifumu apdraudeteē Poli turpmal buhš jo weenprahšigati un weena kaušhu lahrtā wehl jo laftaki aifstahwēs otru, tā la ar jaunašem miljoneem panahš wehl mafaf, nešā ar agrakeem, 2) la zaur landtagā notifufchām pahrrundām diščāš un iglihtotāš Wahzu tautas wairums wehretis wairaf ufmanibas uš tahdeem laftas walfis nezeenigeem tautibas apšpreešchanaš lihdselkeem un ahtrakti waj wehlaku peespeedis Pruhšijas waldbibu no teem atteiktees. Waj Richterā drošee, leetifškee wahrdi naw tam par labako lihtu? Un Richterš nerundā weens, wiščh runā leelas Wahzu tautas balas wahrdā. Jau tas ween, la Polu tautas aifstahwēšchanaš wahrdi pluhšufchi no Wahzeescha mutes, leezina, la zilwešibas un tainifibas apšma daščadu tautu fatifšmeš Wahzija ildeenas jo wairaf išpreešchāš un pehš leelateem waj mafakeem kawelkeem nowebis pee ta stahwotā, la lātra tauta neween pate mihlēs un zeenis fawas mantas, fawu dšihwibu, bet zeenis un neaifkars to ari otrai tautai.

No Martinifas šalas šino, la tur duhšchigi ween nemošees ar lihds šadedšinašchānu. Katru beenu šadedšinat wairaf nešā 600 lihtu. Šadedšinašchānu išdarot tā: šakraujot lihkeem wirfti šhagarus, wišu arlejet ar petroleju un tad aifbedšinat. Leelš pulks kaušhu štrahdajot pee bedšinašchanaš. Preekšch mutes un deguna wini turot farbola faherzetas labatas drahninas. Beelako bafu lihtu atrodot pulkšs pa wairakeem kopā, no fa

redšams, la tee nahwes bailēs žits pee žita mellejušchi glahbinu. Kahdā mahjā atrafis jaunš laulats pahris, kur šewa fawam pee rakstama galda fehdofcham wihram bižufe apšampufes ap laftu un tā abi palifufchi turpat krehšlā pee galda. Žitur atrada šwešneeku, kas bij mellešis glahbtees sem fawas laiwās.

No Rihnas šino, la tur ahresemju šaldatu nometnēs Žientsinā parahbijufes koleera. Mirufchi wairaf šaldatu.

No Deenwiduš Afrikas. Šhalkš Burgers un Luifs Bota išlāibufchi Transwalas Buhreem šchādu pašinojumu: „Atlaštā wehštuile wišem wiršneekem, eerehdneem un burgeereem, kas lihds šchāi deenai uštizigi išpildbijufchi fawu peenahšumu pret dšimteni un tautu.

Kara beedri, brahši, tauteešchi!

Mehš Zums širnišgi pateizamees par waronibu un par leeleem upureem, kuras Zuhš nefufchi no ta, kas Zums dahrgs un mihlšch. Mehš Zums pateizamees par pallaušibu un par uštizigu peenahšumu išpildišchānu wišās leetas, kas nahšt par godu un šlawu Afrikanderu tautai.

Mehš Zums dodam padomū padotees meeram, ištuteees rahmi un meermihligi un išrahdit pallaušibu un zeenibu jaanašjai walbibai.

Ir eezelta komifšija ij abu walfiju preekšchahwojem, gahdat par naudas lihdselkeem un t. t. preekšch atrainnem un bahriweem, kuru laulati draugi un tehwi ir atdemufchi dšihwibu žihnā par břihwibu un tainibu un paliks muhšchigā peeminā muhfu wehšturē.

Apleezinam muhfu širnišgi lihdsjuhtibu ar wišem, kas fehrojās, un luhdšam Deemu, lai wineem dotu špehtu, neš fawu krusu. Šribam išfajit palbes ari muhfu šewām un behrneem, kas tiff širdigi nefa upurus un pazeeta ruhštas zeefchanaš.

Tagad, kur nošehgts meers — kaut tas ari naw tahds meers, pehš lahda mehš tihšojām — tagad lai paleekam tur, karp Deems muhš nowebis.

Ar škadru širdi waram leezinat, la tauta 2 1/2 gada žihnās tahdā žihnā, lahda wehšturē lihds šchim nebij pašifstama. Lai fneedšamees rofas uš žitu leelu žihnu, kas mums stahw preekšchā, uš žihnu par tautas garigu un sošialu lablahšibu. Lai atšakamees no wišām ruhštām juhtām, lai aifmirštam un peedodam, lai tā panahštu dšilo wahšhu fadšifchānu!"

No eekšchsemēm.

No Peterburgas. Šchurnals „Drašowanije“, kas uš mahžito wihru komitejas špreedumu tifa atšauts lašt tautas laftawāš, šhogad, eewehrojet šchurnala rakšturā notifufcho mainu, štrihpots no kaušhu laftawāš atšauto šchurnalu šķaita.

— Krogu šlehšchanaš leetā Baltija waldošchā šenata pirmam departamentam ešneegtas wairaf fuhššibas, tā „Nig. Rundšch.“ šino, išpafchi par to, la wairaf krogu uš lauteem, kureem šarp žitu bijufchās teefibas pahrdot ari alu, tomehr uš administrāzijas pawehli pehš 23. aprila 1900. g., šlehgti. Šchis leetas wajadšje išpreešt faweenotā šenata fehdē peektēen 31. maijā, bet tā no Peterburgas šino, prahwu išpreešchana wehl atlihta uš rudenī šch. g.

— Wilnās gubernatoram v. Wahlam 27. maijā, tā „Wal. Wehšm.“ šino, bižufe ta laime, stahditees preekšchā Wina Keifara Majestātei.

No Peterburgas. Baltija uš 2,501,000 abu lahrtu eehšhwojateem išnahšt 142 krons krahšlafes, kuras uš 147,599 grahmatinām nogulditi 23,719,200 rubli, tā la no šchās kopšummas uš il lātru eehšhwojatu išnahšt 9 rbf. 48 kap. un uš il lātru grahmatinu — 161 rublis.

No Narwas. Dšelžeta nelāime. Kā „Narwš. Lišt.“ šino, nakti uš 19. maiju no Peterburgas braužofcham preekšhu brauzeenam 11 weršis no Šatšinas pee Taižas stāzijas 30 preekšhu wagoni atraišijufchees tahdā weeta, kur dšelželam ištšpums, un šahšufchi ritet atpafak. Wini ar tahdu ahtrumu uš krehšufchi tahdam pee stāzijas stahwofcham preekšhu brauzeenam, la bešmit wagoni tapufchi šadragati.

No Watu šino „Prib. Kraij“, la tureenes wihreeshu un feeweeshu gimnāšifās, uš eekšchleetu ministra pawehli, ušnemot tiff tahdus Šchihdu tautibas školneelus, kuri warot ušrahdit apšleezibu, la wini wezakeem břihw dšihwot Wakū un la wini t. i. behrnu wezati uštizami politifškā finā.

No Dago šalas. Šmechletaja nelāime. Kahds šchejeenes Karteles pagafša femneeks nowizis pajinu tabatas un šahzīs pišpot, bet tabata degufi gauš. Peepreešchi atškanējis šprahšjeens — un pišpmanim pilnas azis peekrehšufchās ar tabaku un uguni. Tabakā bijufi kahda mizite (pištunga), kura šprahšufi un šaplehtufi pišpi. Weena azš pišpmanim išmatāta uš wišem laiteem, otru, warbuht, išdofchotees iššebinat.

No Somijas. Šhe fanahzīs tautškolotaju kongrešs, wairaf nešā 1000 abeja dšinuma školotaji.

No Sošnowizas. Par jau šinoto inšcheneera Kahreš Bofalkša nošchāufchānu „Wāršch. Kurj.“ wehl pašneedš tuwafas šinas. 23. maijā inšcheneers Bofalkšis, brauldams no Oštrowas uš atnenu ogu rakšuwēm „Rafimīr I.“, šchofejas tuwumā pamānijis nepašifstānu wihreeti. Inšcheneeris apturejis ekipašhu, ištahpis laukā, peegahjis pee nepašifstānu un wajzafis, lo šchis tur, šchofejas malā, darot? Uš to nepašifstānuš atbildējis, la palizis peepreešchi šims un newarot wairš tahštak paeet. Bofalkšis to apmeerinājis un šolizis tuhli atuhšiti palihgus. Kad Bofalkšis pehš tam apgrešees un gribejis eelahrt ratšs, weens pehš otra ahtri atškanēufchi trihs šchahweeni. Bofalkšis, trahpits, afimodams šofimis. Inšcheneera kufšchēris, kahds 13 gadus wešš puika, auleem aifšlāibis uš muifšis, aizinat palihgus. Pa to štarpu wairaf štrahdneeki, kas dširedeufchi šchahweenus, redšefufchi lahdu wihreeti šchigli aifškrejam uš Auštrijas robešchām. Štrahdneeki šchigufchees behšglim pafak un to notwehrušchi. Bet kamehr weens no štrahdneekem to aif ap-

kalles šaturejis, wiščh ar nafš eewainofis štrahdneeku krahšlā nogahšis gar femi un eewuzis Auštrijai peederigā beejā mešchā. Wifa pakahmekšchana palifufi beš fetnem. Bofalkšis, pahru wešis muifšchā, nemaf nenahzīs wairš pee šamanas un nomitriš.

Wāršchawā šchā gada 1. janwari bijufchi 736,625 eehšh. wotaji, šarp teem 359,992 wihreeshi, 376,633 feeweeshi. No wišem eehšhwojateem 57% katoku, 36% ebreju, 5% parešitijigu. Pehš tautibām wifa leelā eehšhwojatu bala — Poli, tab Ebreji un Kreewi.

Widšeme.

No Rigas. Rigas mahzibas apgabala furators šewepadomneeks Šchwarzšs, tā jau šinots, pahreet tahdā pat amād Wāršchawas mahzibas apgabala. Kamehr par Rigas mahzibas apgabala furatoru tiffchot eezelšs Kijewas mahz. apg. furators palihgs Šiwofkšis, bet newis profefors Šilows, tā agral šinoja.

— Wihšs Kešā. 29. maija wakarā jaunlaulats pahris G. pahrnahšt mahjā no paštaigšchanaš. Pats G. fahšt lašt awifi, te no galamitabas, kur wiščh bij nolizis nowilktos šwahretus, ištreen wina jaunā šewina, raudadama un waimanadama, un fahšt pahrmēš winaš neufstizibu. Wina ušrahda tam lahdu nupat wina šwahrtu kabatā atrafu wištikarti, kura litografēš: „Manna. Die šchöne Emma. Kl. Königstr. 3, Qu. 2. 1 Treppe.“ (t. i. Debešu maife. Šķaitā Emma. Mašā Kešnīnu eelā 3, dš. 2. 1 trepi augštu). G. ahtri apgehrtās, nem šewinu lihdsi un apzeemo mašo Kešnīnu eelu. Un to wini tur atrod? — Nu, lai paleel... G. war buht drošchš, la wiščh naw pirmāis, karam Wehrmana parkā šķaitās garangahšješ nemānot eeleel kabatā fawas adrešes. (W.)

No Rigas. Pirmdeem 17. junijā Rigas Latweeshu Beedribas Literaturas fonda walde šarifšos dšejneela Andreja Pumpura wakarū. M. Kaudšis laštis par Pumpuru, Žh. Šeiferš — par Pumpuru dšēju, A. Needra — par Pumpuru „Lahšch-plehšhi“ un Duburs deklamēs Pumpura dšeešmas. Dreedās Rigas Latweeshu Dšeedašchanaš Beedribas koris, břihwmahšhineela P. Jurjana funga wadibā. Šeerjās mašā: 75, 40, 20 un 10 kap. Štrihšojums notifs Rigas Latweeshu Beedribas lahšlē.

No Rigas. Polizifšti uš širgeem. Mašfawas preekšchpīšfehštā, polizijas stahwweetas, tā „Miščh. Westn.“ šino, beš par rāstās polizijas noštahditi wehl polizifšti uš širgeem (konņaja polizija.)

No Rigas juhmalas pelbu weetaš „Dūna-Žtg.“, la pelbu weetu polizija, uš augštas preekšchneezibas pawehli, tiff teem Ebrejeem atšahšchot šhogad uštuteees pelbu weetas, kureem teefibas dšihwot wišā walfi, waj kuri waretšchot ušrahdit femištū leezibu, la wineem teefibas uštuteees Rigas juhmalas pelbu weetas.

No Wez. Peebalgas. Mahzītāja wehšchana. 28. maijā bij šchejeenes bašnizās konwentā mahzītāja un bašnizās preekšchneela wehšchana. Mahzītāja wehšchanaš balfis ištālijās šarp diweem kandidāteem: P. Šaiflišchā fungam 7, E. Grošš fungam 4. Bašnizās preekšchneeku pahrwehlot tifa nobotas A. v. Strandmann fungam 7 balfis, v. Šcheinwoegel fungam 6 un A. Wahšholder fungam 1. — Mahzītāja wehšchanaš klahšt bij no konšistorijas pušes Žefwainas mahzītājs R. Anina fungas. (B. W.)

No Arensburgas. Šajuhmiba preekšch Buhreem. Ari Arensburgā radufchees šawi Buhru patrioti. Kahdu maf apbuhweetu eelu tee nolehmušchi, Buhru wadoneem par peemīnu, nošaukt par Transwales eelu. Wehšs patriotifšms!

Kurfeme.

Kurfemē, tā „Nig. Rundšch.“ šino, triju gadu laifā, no 1902.—1904. g. tiffchot ištodi 14,000 rublu no Kurfemes preštandu naudām, lo pabalšiti weetēšās špitalibas apšarofchanaš beedribas.

No Leepajas šino „Lib. Žtg.“, la peenahžigā weeta eefneegti luhgumi beht atšaušas ištodi 4 jaunus Latweeshu laifrafšus.

No Leepajas. Šchejeenes puhra kafe „Blagodatj“, tā „Lib. Žtg.“ šino, nule noturetā generalšapufšē nolehmuše beigt fawu darbibu. Pateefibā, tā min. awiše ištāidro, kafe jau labi šen atpafak beiguše fawu darbibu, tifaš tas naw notizis štatūšs nošajitā lahrtā. Kad nu šahšufchi peeprahšit no polizejas gada pahrfkatu par kafes darbibu notēšefufchā gadā, direktori bijufchi peepreešti šafaukt generalšapufšē, nolemi par kafes šlehšchānu un to ištudināt gubernas awišēs. —

Šchinas paaugštināti: Jaunšlgawas aprinka preekšchneela šaunatais palihgs Nošenauers par galma padomneeku; Rigas juhmalas pelbu weetu polizejmeištarš Mirbachšs un Kuršemes jaunakais želu inšcheneers Šuls — par titularpadomneeku; Šubdigas aprinka polizejas walbes registrators Šchurno un Jaunšlgawas pišfehšas polizejas ušraugs Andersonš — par tolegiju sekretaru.

No Behrsmuifšas. Preekšchlahšjumi par loptopibu un peensainneežibu. Behrsmuifšas laufšainneežibas beedriš „Druwa“, tā mums šino, nodomāšefe šarifšot fawās telpās. R. Ulmana šga wadibā, bešmalšas preekšchlahšjumus par loptopību un peensainneežibu, pehš šefofchās lahrtibas. 9. junijā: Peena lopu loptchāna un telu audšinašchana. 13. junijā: Peens un wina šahšahwafas. Peena kaites. 16. junijā: Ašpahšhi, kureem ešpāids uš peena rašchofchānu. Par gomu šlaušchānu. 20. junijā: Par šweesta kufšchānu. 23. junijā: Par peena krejofchānu. 24. junijā: Par moderneežibu eerišchofchānu. Šahšums lātru reiš pullft. 4 wehš pušdeenas.

No Šateneekem. „Latw. Am.“ N. 42 ir šinots, la konžertu un operu dšeedataja M. Wiegner kundšje ešot nodomojuf

ščejeenes beedribu namā farihtot konzertu. bet weetejo dšeedataju truhstuma beht, konzerts bijs jaatleef. Lai pahrpratumi nerastos, tad jafino, ka konzerts buhs gan un, proti, 9. fun. Pee konzerta bes Wiegner lšdes wehl peedališees S. Kalnia lšde un pianists P. Š. lšs. Gewehrojot, ka laizigs konzerts pee mums ir wifai rets gadijums, zerefin, ka apahrtines publika šho farihtojumu bagatigi apmeklēš. Programa ir fastahdita ar labu siņu. Pirnaja dala ir fastopami weenigi pašču komponisti: Jurjani Andrejs, Emils Dahrstufsch, A. Kalninsch un J. Wihtols. Pehdeja komponista warijazijas (flaweeru solo) par Latweešču tautas dšeesmas tematu: „Ej, faulite, drihs pee Deewa.“ zil finams, ir tika weenreij Riga no profesora L. Behtina lšga špehetas. Un naw nelahds noslehpums, ka J. Wihtola „warijazijas“ peestaitamas gresnakeem pufchleem wispahrigā musikas literatūrā. — Otrā konzerta dala atronom Tšchaitowski, Griegu, Schopenu, Massenetu un J. Tā tad uš redšefchanos 9. jūnijā Saleneekš! Konzerta fahšums pulstien 2 pehz pufdeenas. — Un ka weetejai dšeed. beedribai dšeedataju netruhtst, redšams no tam, ka tai pašā deend, pehz konzerta, dšeed. beedriba išeš nuishčas parkā salumds, kur weefi warēs ari nollausitees lora dšeesmās.

Durdē par meesta wežalo, tā „Lib. Nov.“ siņo, eewehlets dahrsneeks S. Klewers.

No Strundas siņo „Lib. Zeit.“, ka fausā laita beht, tur jau wairal reif degufchi mešchi.

Grobinaš aprinka ahrišs Maurings paaugstinats titularpadomneela tšchindā.

No Lawides pagašta. (Zluffies apr.) Ugunsgrēhks ar zilweka upuri. 24. maija walarā nodedša ščejeenes Mešchfargu mahju wifas ehlas, isnemot dšihwojamu istabu, pee lam to mahju fainmeeks ari krita leefmām par upuri. Zaur ahtru uguns isplatišchanos faufa un wehaina laita beht, glahbi bij maš eefpehšams, tā ka fadēša dardš mantibas un dahchi lopi. Wehl japeemin, ka todeen minētās mahjās fwineja fainmeeka meitas lahjas. Uguns zehlons wehl fšaidri nefinams, bet domā, ka ta tišchi peelitā.

No Walles. Apbedišchana. Igi peeminēs leelais behrineelu un milšigais pawabitaju pulks 26. maiju — to deenu, kur reitā zeenibā un krašchnumā pawadija Pilweru mahju ih-pašchneeku uš pehdejo dufas weetu. Igi peeminēs pašču nelaiķi, kā kreetnu fabeedribas lozēli. Ja, Andrejs Seminkšis bija wihs, kas ščejeenes fabeedribā fahweja redšamā weetā un ir peeminās zeenigs. Wišch bija fainmeeks wehl pašchds špehta gabds bes lahds augstas skolas iglihtibas, bet zaur pašmahjibu un peedšihwojumeem wišch atihstija rastiuru, ka dardš no wina wareja nent preekschihmi. Wišch pagašta pašchwaldibā, kā ari weetejās beedribās eenehma dahšus goda amatus — un wifur wina pašina un zeenija tā taifnu un pašchahwigu zilweku. Tadeht par godu winam uš Waska lapeem no dahšhem draugem bija pukem islāifis pehdejais zēsch. Apbedišchānu isdaria Bahreles draudšes mahjitajs P. Pelina lūngs, pamatobamees uš wahredeem: „Šej no fawas tehwu semes un no dšimienes nama...“ Pehz tam tila nodseedatas no Walles Dšeedašchanas beedribas jauka lora skolotaja Grinberga lūnga wadibā pahris ischetrbalšigu fehru dšeeemu un pee aishchra lapa turetās runas no skolotajem Siwertā un Grinberga lūngem, kā ari no Dšeedašchanas beedribas preekschneeka, furas mahrdā pehdejais uš lapa nolika wifai krašchnu wainagu. Weidšot pee bagati wainageem apsepta lapa wifseem pawaditajem patejās no Waršchawas atbrauluschais nelaiķa brahlis. Duši falbi! St. K.

No Wentšpils siņo „Wind. Ztg“, ka Kreemu irdšneezibas un industrijas banka no julija m. fahot tur atwehrtšot šamu nobalu. Par nobalas direktoru nahrtšot R. v. Schulzš, lihbschhim walšibankas nobalas preekschneeks Raunā.

No Jelgawas.

Deewalpošchanas Sw. Annas bānijā no 4. lihdsj 11. jūnijam. Wafaras fwehtku atwehtē, 9. jūnijā: 1) Lauku draudšē deewalp. pulst. 1/210 no rihta; špred. mahz, Dempels. 2) Pilšehtas draudšē deewalgdn. pulst. 1/28 no rihta; deewalp. pulst. 2 pehz pufd.; špred. mahz, Reinharde. — Lauku draudšē ušfaukti: Juris Griķis ar Aneti Līseti Ošis; Anfs Straufs ar Līseti Nateneek; Peters Kalninsch ar Almu Līseti Poga. — Pilšehtas draudšē ušfaukti: Janis Drawneeks ar Līseti Grauman; Martinsch Swirbulš ar Dorotheu Mugeneek; Janis Kašča ar Minnu Mariju Kašče, bš. Zeelawa; mirušči: Karoline Vogel, 59 g. w.; Dahra Lapinsch, 86 g. w.; Karls Kristaps Zederstroems, 9 g. 4 m. w.; Zehšabs Lemigs, 72 g. w.; Frijs Eduards Wanags, 9 m. w.; Otto's Friedrichs Barnaks, 11 m. w.; Līšje Puke, 4 g. 2 m. w.

Išfaldrojums. Sihmejotees uš muhsu awiſes pagahjušchā numurā pehz „B. W.“ nodrušlato siņojumu, ka Jelgawas laufchaimneezibas beedribas preekschihmigās fainneezibas direktors aizinats no waldbibas pufes par preekschneeku Rījemas laufchaimneezibas skola, eestahdes direktors agronomš J. Bergs nodrušlā fahhdu išfaldrojumu minētā laifrašijā: „Zeenitā redahzija! Pee Zuhšu atteeziga siņojuma laipni atkaujeet man peebilst, ka šchimbrišcham aifinu par fawu peenahfumu, atteitees no laufchaim. Skolas preekschneeka weetas, furu semopibas ministrija man peedahwaja, fahfchu žitabi, eewehrojot laufchaimneezibas atihstibas augstio palahpi Rījemas gubernā un fawa fahwolla nodrošchajumu, šho weetu labpraht buhtu peenehmis.“

Jauns turgus no 1. jūnija fahot ir atwehrt uš jaunā platišča, blakām uhdens wadam. Jaunais turgus, to pahrluhto lahds femiſchks no pilšehtas walbes eezelts ušraugs, atwehrt no pulstien 7 no rihta lihdsj pulstien 7 walarā.

Reti weefi. Dimi Rihneeschī, ar garu biſi palauki un gehr-buſchēes fawds tautiſchās brunščōds, paštaigajās pa ščejeenes eelām, publikai peedahwadami fawā tehmižā rašchonus keeweefchu apgehra gabalus, kā fihda lakatus, dšeltenas jakas, dweelus un žitas tamlihdhigas leetas. Kreemu walodu tee kreetni eemahjūſchēes un ar teem war itin labi farumatees. Wini apmetuſchēes Peterburgas weefnizā pee turgus.

Nofoditi: par meeratraužechānu un gorodowoja apwainoſchānu un pretošchanos Kr. S. uš 7 deendām areſta un A. Gr. ar 10 rbl. foda naudas waj 2 deendām areſta; par meeratraužechānu un gorodowoja aifšahrtchānu O. B. uš 4 deendām areſta; par piſpechānu aifšegitā weetā M. R. ar 50 kap. foda naudas waj 1 deenu areſta; par noblehdhichānu D. Kr. uš 1 mehneſi žestumā; par meeratraužechānu A. G. un H. R. katrs ar 3 rbl. foda naudas waj 1 deenu areſta; tahlat nofodita Šchihdeete L. Š. ar 3 rbl. foda naudas waj 1 deenu areſta, tadeht ka bij dšihwojuſe Riga bes peenahžigas preeksch tam atwehles; J. S. ar 3 rbl. foda naudas waj 1 deenu areſta, tadeht ka bij braužis pa pilšehtu uš welohpeda bes numura, un atwaininats apafschareicis J. J. ar 3 rbl. foda naudas waj 1 deenu areſta, tadeht ka nepaſinofis poližijā par fawas dšihwes weetas pahrmānu.

Wisjaunakās siņas.

Kreemu telegram. agentura.

Peterburgā, 30. maijā. Eezelti: Walšispadomes likumu departamenta walšis sekretars šepenpadomneeks Šchamſchins un Šarkomas teefu palatas pirmais presidents, šepenpadomneeks Tšchernawskiš, par senatoreem; teefleetu ministrijas konſultazijas lozēliš, kureſch iſpilda kriminalaſchazijas departamenta wirtsprokurota ušdeuwumš, ſtatsrahis Smirnowš, par ſenatoru un paaugstinats par šepenpadomneeku.

Peterburgā, 1. jūnijā. Wina karaliſka augstiba, Pulgarijas knaſs Ferdinands ir eezelts par Miņskas 54. infanterijas regimentes preekschneeku.

Zarſtoje Zela, 31. maijā. Seeweefchu iglihtibas un darbības weizinataju beedriba atlahjuſe dahrtſkopibas kurefus.

Helfinforſā, 31. maijā. Somijas ſenatam Wiſaughaki pawehlets, iſſinot nolehnumu par Kreemu, Somu un Smeedru walodu leetoſchānu. Teefu un waldbibas eestahſchu eerehni, kurreem Kreemu waloda japrot, luhgumu eefneedeſjeem uš wina wehleſchanos atbildes jaiſneekš Kreemu walodā. Žiteem luhgumu eefneedeſjeem japeeleef kreewiſtu tullojumu, par to rakſta fanehmeem jaiſmaſā.

Parifē, 12. jūnijā (30. maijā). Radikalās partijas lozēliš peepraſa išfaldrojumu atteezotees par waldbibas wiſpahriego poliitku. Wiſch žerot, ka jaunā waldbiba peerahdšchot ſtingribu pee prezidenta un republikas pabalſtiſchanas, kas buhſchot wiſleelakā meera droſchiba. Franzižai wajagot ſpert pirmo ſoli uš atrunoſchanos. Eſas-Ōtringa newarot buht par preteemeſlu (nemeers labajā). Sembachš pahrmēt waldbibai, ka wina nepabalſtot walšis atſchirſchānu no bānijās. Nāzionaliſts Lafješ ir pret atrunoſchanos. Karſch eſot tumal nekā domajot. Miniſtru prezidents uſaižina tautas weetneeku namā turpinat Waldek-Rufo poliitku. Meers ar nāzionaliſteem eſot neeefpehšams. Waldbiba grihot iſfargat armiju no intrigām. Armija eſot kihla tai fabeedribai, kurai Franzižai grihot palik uſtižama. Tadeht armijai eſot jābuht tautiſkai un ne prettautiſkai (dšihwa peekriſchāna pa freiſh).

Parifē, 12. jūnijā (30. maijā). Tautas weetneeku nama kreijās, fawenoids grupas peerahdija ar 329 pret 124 balſim waldbibai uſtižibu un iſteiza, ka waldbiba eemeſdama tautas iglihtibā laizigu rakſturu un uſfahhdama nodemu reformu leetu dabuſchot zeeſchi noteiktu poliitikas wirſeenu. Zeelakā dala no mehrenajeem republikaneſcheem atturejās no balſoſchanas.

Parifē, 13. jūnijā (31. maijā). Pee nobalſoſchanas tautas weetneeku faeimā balſoja par labu jaunajai ministrijai 309, pret to 117 tautas weetneeki, lamehr 149 atturejās no balſoſchanas.

Londonā, 13. jūnijā (30. maijā). Awiſe „Times“ ſiņo no Pekinas, ka Anglu ſuhtnis eſot ar meeru, ja Rihnas kara atlihdsinajumu pamafinot pa 2 procenteeem.

Pretorijā, 13. jūnijā (31. maijā). (Neutera.) Lihdschhim padewuſchēes 11,022 wiſri.

Turgus siņas.

Waldbibas turgū femiſchki rubſu un auſu ženas ſiņgras.

Walſaja:	par pudu:	Rigā:	Seepajā:
rubſi, 120 m. ſmagi un ſmagati, Kreemu	81—82 kap.	82—83 kap.	
Kurjemes, ſchahweti	80—81	80—81	
fm eefchi, 125—127 m. ſmagi, Kreemu	—	—	—
Kurjemes, pehz labuma	—	—	—
meeſchi, Kreemu, 100 m. ſmagi	81—82	81—82	
Kurjemes, 110 m. ſmagi	84—86	85—88	
ſchahweti, 100 m. ſmagi	82—83	92—94	
auſas, widejās	98—104	99—100	
Kreemu, labatās	98—100	102—104	
Linſchklas, paraſiās	200—205	195	

Leepajas pahrtikas prechtu turgū bij ſchahhdas ženas: maſaja kweeſchu milki, Kurjemes, 130—160 kap. pudā, Kreemu 160—240 kap. pudā, rubſu milki, rupji, 90—95 kap. pudā, bihdelet — 110—130 kap. pudā, ſahls, Kreemu, 20—45 kap. pudā, ſilles, ſlotu, 23—25 rbl. muža, Norwegu 14—19 rbl. muža, Farinpeti 90—110 kap. mehes, dieſis, 17—21 1/2 rbl. birlawa, ſeens 4—7 rbl. birlawa, ſweeſts 6—7 rbl. pudā, krechjums, ſalds, 22—24 kap. ſtopā, ſtahšs 45—50 kap. ſtopā, peens, nokrejošs un ſwalgs, 3—9 kap. ſtopā, wehrſcha gata 8—14 kap. mahrz., tela gata 10—12 kap. mahrz., ſuhtas gata, ſwaiga, 13—18 kap. mahrz., ſchahweta, 16—20 kap. mahrz., tauti 17—22 kap. mahrz., olas 10 gabalu 18—20 t.

Wehstules un atbildes.

Andr. W. Žil no Zuhšu jautajuma iſprotams, tad Žums mantošchanas teefibu ſchini gadijumā naw un minetos 400 rbl. warat dabut tika tab, ja mantineeki ar to meera. Manto nelaiķa ſeewa weenu puſi, žiti afinrabineeki lopa otru puſi no atſahhtās mantibas. Žuhšu mahte gan ir lihdsmantineeze.

Išbewejs un redaktors: Dr. A. Diestenstein.
Redaktors: J. Weidmanis.

Доволено цензурой. Пар. 1-го июня 1902 г.
Drulais pee J. J. Steffenhagenā un behta Jelgawā.

S I U D I N A I U M I.

N. S. B.

Sinibu komisija.

17. jūnijā ſch. g.

1) Pulst. 4 p. v.: **Pahrspreeschana par latweeſchu gramatikas terminologiju.**

2) Pulstien 9 walarā: **Literaturas fonda farihtotais Bumpura wafars.**

18. jūnijā:

1) **Wafaras ſapulzes.** Sahlums pulstien 11 pr. pufdeenas.

2) **Kopmeelasts** pulstien 9 walarā.

NB. Galda kartis a 150 kap. dabujamas pee Rigas Latw. Beedribas ekonoma.

19. jūnijā:

Wafaras ſapulzes ſahlums pulstien 10 pr. pufd. **Preekschneeziba.**

Par toti labem atihstus

nogulejuſchos alus,

lā: **Minhenes, Pilsenes un fadinet alus** pudeles un mužinās, tāpat ari labu porteru un behdjamā laita tā Riga tā ari ſchē loti egeenito **Maria alu** a 20š pudeles par rubli peedahwā

„**Waldschlöſchena**“ bruhſcha nogulditawa Jelgawā, Zeelajā eelā № 45.

Pahredoſchanas wairakſoliſchānā.

Jelgawas apgabala teefā pahrdos:
1) 10. jūlijā ſch. g. Janim un Emilijai Žilneem peederigas Dobeles apr. Wolgantes pagašta Bruhweru-Mahhnu mahjas, wehrtetas uš 7000 rub. Hipotekas parahds 2048 rub.
2) 31. jūlijā ſch. g. Pintscham Rirneſteenam peederigu obrofgabalu ſemes ſem 2461 krep. nummura ar ahdas fabriku, wihrtetu uš 28000 r. Hipotekas parahds 42293 rub.

Leepajas apgabala teefā pahrdos:
1) 15. jūlijā ſch. g. Wolſam Rabinſonam peederigu weenſtahwu ſola namu un ap 200 kw. aſu ſemes Seepajā, Jalima eelā № 3, wehrtetu uš 9000 rub. Hipotekas parahds 11500 rub. Soliſchāna ſahftees no 9000 rub.
2) 15. jūlijā ſch. g. Hirſim Schluſerim peederigu weenſtahwu ſola namu un 264 kw. aſis ſemes Seepajā, Wintera eelā № 24. Ihpafchums wehrtets uš 3200 rub., hipotekas parahds 2900 rub. Soliſchāna ſahftees no 2948 rub.
3) 12. auguſtā ſch. g. Mikelim Wabrnam peederigas Grobinas apr. Mužawas pagašta Sihpolu mahjas 55,68 def. leelas, wehrtetas uš 2100 rub. Soliſchāna ſahftees no 1635 rub.

Tuluma-Talſu meerteſneſchu ſapulžē pahrdos:
1) 3. auguſtā ſch. g. Frižim Wittenbergim peederigas Talſu apr. Jaunpagašta Meſchkaulim mahjas, wehrtetas uš 1900 rub. Hipotekas parahds 7000 rub.
2) 3. auguſtā ſch. g. Annai Rein peederigas Talſu apr. Rabiles pagasta Tulku mahjas, wehrtetas uš 1600 rub. Hipotekas parahds 5520 r.

Wentšpils - Knidigas meerteſneſchu ſapulžē pahrdos:
1) 30. jūlijā ſch. g. Karlim Jurewitscham peederigu namu Saldā ſem 40. krep. nummura, wehrtetu uš 600 rub. Hipotekas parahds 2000 rub., no furas nummas ari ſoliſchāna ſahftees. „S. S. A.“

R. Vantrewiza
mahlſas turgotawa,
ſeltiſchānas un bilſch cerahmeſchānas darbniža
Seepajā, Grandu eelā (Kornisr.) Nr. 88.
Spezialitates: **Mahjuſwehtibas, eelas drulās bides, Keifara bides** u. t. t. Wiſlabakee un wiſchlatee bilſchu rahmji wiſhdās ſugas.

W. U. Bobrow,

Seepajā, Aleksandra eelā № 15, pee „Melnā gaita“.

Krahſotawa, fimifka maſgaſchānas eestahde un elektriſka weltuwe

preeksch. paſchauliſas wadmālas un pufwadmalas.

Peeneemſchānas weetas:

Durdē: pee Ortol lga.

Wiſputē: pee Rotmann lga.

Jauns koka nams

Jelgawā labā weetā lihds ar buhwp-lajā dšihwes pahrmāinas beht teel **pahrdos** par 2800 rub. ſtāidru tublin ſamafu. — Peeprahit Jelgawā, ſchis awiſes eſſpedižija. — Wibatujus newehlās.

Leetota kulmaſchina

(beſ lotoobiles) no Ruſtron Protota, 8 ſirgu ſpehta, lehti **pahrdodama**. — Jaun-Saules muſiſchas walde, par Waifku.

Konditora mahžekliš

walchhigs **Kuldigā**. — Peeprahit Jelgawā, ſtera eelā № 11 ehrtbergi pa freiſh.

Tublin iſhbrejama galas **bods** ar dšihwofli Jelgawā, Saloſā eelā № 30.

Ar ſcho paſinoju **Seepajaszeen. publikai**, ka manā weikalā, pee turgus, **Latweeſchu Awiſes**

dabujamas ari **pa nummureem.**

Makſā 3 kap. nummurs.

Anglizeenibā

Emils Voegeding.

NB. Peeneem ſtudinajumus un apſtelejumus uš dahhadem laifraſteem.

Dšhwoju
Palejas eelā
 № 18.
 Dakterš G. Dšinters.
 Dšhwoju
 Gšara eelā № 7
 (Dobeles eelas šufri).
Dr. Strautsfelds.

Dr. Beelajews
 runajams dšendšanas palš-
 dšba un šeweršhu štimidās
 otrdeenas no plšti. 10—1 pušd. un
 preešdeenas "10—1"
 Želgawā, Salaja eelā № 23.

Dšhwoju
 tagad Želgawā, Štrihweru
 eelā № 4, un ešmu runajams
 eekššigās štimidās, it ištšdži
 mahgās un šarnu štimidās.
Dr. B. Jakobšohn.

Sobu ahršts
Fr. Meerkalns
 runajams no pulšti 9—1 un no
 4—6 Rīgā, Marijas eelā № 9.
 Referowa namā.

Sobu ahršti
 Frizis un Štrifšahns Weinberg
 peņem
sobu štimneekus
 Šutaišdu pag. Maš. Štrifšahnu
 mahjās.

Главное Управление
 Почты и Телеграфов разрѣшило
 съ 1 Юна 1902 г. ввести въ Мѣтап.
 почтово-телеграфной конторѣ
 непосредственную выдачу части
 капитала вкладникамъ почтово-
 телеграфной сберегательной ка-
 ссы, въ размѣрѣ 100 рублей по
 одной сберегательной книжкѣ
 вѣето прежней выдачи 25 ру-
 блей, для чего и подкрѣпленія
 денежных средствъ на выдачу
 вкладовъ увеличило вѣето
 прежняго аванса 100 на 500
 рублей.
 Распоряженіе отъ 28-го мая
 1902 г. № 12286.

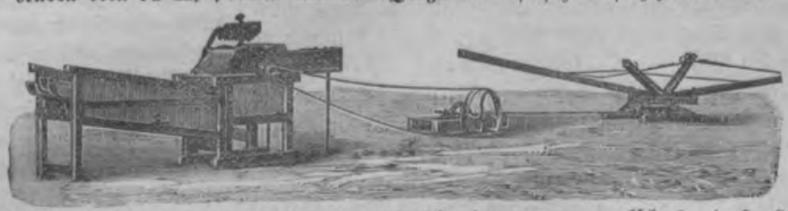
Pašta un telegrafa
 Wirsuade nolikumi no 1. ju-
 nija 1902. g. Želgawās pašta-tele-
 grafa fantori, ecešt nelikumu ka-
 pitāla dašas ištšahnu pašta-telegrafa
 krahštāšes eeguldišojem, pa 100
 rub. uš weenu krahštāšes grahma-
 tiņu, šenalo 25 rub. weēā, preešš
 šam naudas šumma preešš eegul-
 dišumu ištšahnu paleelinašā no
 100 rub. uš 500 rub.
 Pavešle no 28. maija 1902. g.
 № 12286.

W. Stofentbal,
 Rīgā, 13 Grehšneku eelā 13,
 preeššdeenas no šarna teek krahštāšes: štrifš-
 hnu, dšhšdeekšnu, šelš, šubdeekš un
 aštšidā šrešš.
 Rādšā dšhšdeekš preešš šreššdeekšnu.

Lihwbehršes muiššas
plawu
 un
ahbola lanku
 ištšomāšāna wairakšolita-
 jem māšas dašas (aprešam pa
 2 pušweētām) notiks Lihwbehršes
 muiššā 7. jūnijā 1902. g. ešfab-
 šot pulšti 10 no rihšā. Plawu
 apluhšojšana 4., 5. un 6. jūnijā
 š. g.

Mag.
J. Hertela
 apteel. preeššdu pahrdotawa
 Želgawā Pašta eelā № 13,
 preeššahwā
 eekšš un ahrššemes
seepes
 un
paršmerijas.
 Reekšmā un māšmā.

Ed. Behder's — Rīgā.
 Raufšaimneezibās maščinu un šemkopibās rihku lehgeris
 Karta eelā № 11, pretim Zukuma-Želgawās dšelššzeta štaizjai, eelwešle



kulamās maščinas ar rokas un gehpeta dšenamo, preešš 2, 4, 6, 8 un
 wairat širgeem ar pee tam peederigo gehpeli. — Wišas maščinas no jaunākās
 un labākās konstružijas un ištšmekleša wislabākā materiala.
 Wifs sem galwošanas.
 Tablat: wifadu šortu arkli, sehklas aparaji, ezeššas, fehj-maščinas,
 šeena grahbekli, labības wehtijamās maščinas, eššetu maščinas u. t. t.
 Peena separatori „Planet” un „Zenith”.
 Lokomobiles un twaika kulmaščinas, jaunatās konstružijas,
 ištš Anglu fabrikas Richard Garret & Sons no 3, 4, 5, 6, 8 un 10 širgu špehta.
 Wehtaku adrese: Ed. Behder — Rīgā.

Wifadu muišas instrumentu
 labākā un lehtākā eepirššā-
 nās weeta.
 Mušā! * Mušā!
Karl Oberg,
 Rīgā, Behweru eelā № 12.
! Harmonikas !
 Wifadu šihgu, puššahnu, šilamu un melnišnu instrumentu
 wislēlatā noliktawa.
! Klaweeres !
 Akordu žiteras, furās šatris
 war tuhlin špeht bej šahšas
 nošhu pašihšanas, par 3, 4,
 5, 6, 7, 8, 10 lišš 30 rub.
 Klarnešs par 6, 9, 10, 15, 18,
 20 lišš 85 rub.
 Šeites par 1.75, 2, 3, 4, 5, 6,
 8, 10, 12 lišš 120 rub.
 Wijošes par 1, 1.50, 2, 3, 4, 5,
 6, 7, 8, 9, 10, 12 lišš 200 r.
 Korneti par 10, 12, 15, 20, 25,
 30 lišš 150 rub.
 Harmonikas ištš wislabākām fa-
 brikām par 1, 1.50, 2, 3, 4, 5,
 6, 8, 10, 12 lišš 30 rub.
Jauns! Behrnu musik. instrumenti. Jauns!
Reparaturas pee wifadeem instrumenteem
 teel wifahraki un wislēhtaki ištšaritas.

Klaweeres.
 Jaunās un leetotās klaweeres ar jaunām škanām par wifadām žē-
 nām, pahršod uš galwošānu un šapāt wifadās klaweeru ištšabojšanas
 darbus un klaweeru štrifšanošānu ištšara uš wifabako un lehtako
 Rīgā, Šuworowa eelā № 28.
W. Jurjans,
 weenišais weetneekš Baltišas gubernās pašaulššaweno
 Š. Štichela pianinu fabrikai Leipzigā.
 Š. Štichela pianini godalgoti ar šudraba un šelta medaleem un
 širmajām godalgām dšahšādās pašaulššahnu ištšahdēs.

M. Ruttakas,
 Rīgā, Behweru eelā № 20,
 preeššahwā
 welošpedus, adamās mašči-
 nas un šuhjmaščinas
 Original „Victoria” № 3.
 Welošpedi no 95 rub. šahšot.
 Parišē
 1900. g.
 2 šelta
 medatās.
 Adamo maščinu pamah-
 žiba par weli.




Šaur šho pagobinos pašnot, ka pa to laiku, šamehr manu lišš-
 šhino wikalu sem kolonādēm pahrduhwēs, šahšot no širmdeenas
 18. marta š. g.
wišas dšelšš-leetas
 ištš manās dšelšš-pahrdotawas
 šis pahršotas manā ahdu pahršotawā Wifšes eelā № 14, sem šir-
 mas: Š. Š. Šmirnowa mantineeki, un ari ištš mana lišššhinošā
 špiššera, Wafnišas eelā, blatus polizjai.
J. Š. Warišina mantineeki.
 Žhpaššneekš: A. Aršemjews,
 dšelšš-pahršotawa Želgawā.

Wezakā šuhjmaščinu, adamo maščinu
 un
 welošpedu tirgotawa
Wilh. Ruth,
 Rīgā, Šungu eelā
 № 25, Rīgā.
 (Dibinata 1873. g.)
 Pašaulšš šaweno
 „Wentša” (Phönix), Biesolt & Locke „Wettina”
 šuhjšanu maščinu, Šarkopa „Diana” welošpedu
 weenišā pahršojšanas weeta.
 Šilnišā galwošāna. Lehtatās ženas.



Šuhjmaščinu un welošpedu
 tirgotawa un melnišna darbniza
Treyer un Bergmann,
 Šeepajā, Šiwu eelā, Širniška namā,
 preti „Nomas” weenišai.
 Preeššahwā: wišjannatās konstružijas
 šuhjmaščinas un welošpedus
 ištš pašaulšš šawenatām fabrikām.
 Šinšu šuhjšanu šuhjmaščinas preešš māšju wajabšidām
 un amāšneem. Dšahšadi pederumi. Ar rošu gree-
 ššanas maščinas no 18 rub. šahšot. Ar šahju min-
 mas maščinas no 45 rub. šahšot. R-paraturas teel aštš
 un par lehtām ženām ištšaritas.



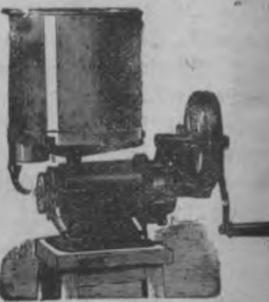
K. Teiš,
 atmenu kaltuwe Rīgā,
 Reweles eelā Nr. 4.
 Dibinata 1869. gadā.
 Šhatawo uš galwošānu un šura krahšumā wifabūs
marmora, granita
 un žitu atmenu
kapu krustus
 un
peeminekļus.
 Wištš darbs, ženas lehtās.



Tuhlit šamafšajot rabats.
Šeepajā. A. Lipperts, Šeepajā.
 Grandu eelā (Štrihweru) Šuopja namā,
 Štrifer & Rošmann
 Seidel un Naumann
 šuhj-
 maščinu,
 weenišais aštšahšis un weenišā pahršojšana. Wet tam wehl
 žitas šitai širmās šahširas un šawenato šuhjšanu
 šhinas un welošpedi. Weeta ištšwehl šuhjšanu.
 Šifšemi:
 Šarena šuhjšana
 rihku šuhjšana,
 šuhjpotaj-šuhj-
 šhina, uš preeššdu
 un aštšahš šuhj-
 weja bej dušree-
 nu pahršinas.
 Šabumi:
 Weeļa rihš-
 šhinas, aštšra
 un bej troššana
 gaita, žmāks ištš-
 štrahšojums,
 rušpiši ištšwehl-
 šas, labākais
 materials, lehta
 māša.
 Wiši šuhjma-
 ščinu un welo-
 špedu peder-
 rumi.
 Pašča ištšaboj-
 mu darbniza.
A. Lipperts,
 Šuhjmašči-
 nu, welošpe-
 du un behrnu
 ratian pahr-
 šotawa.
 Gali štrifšānas noliktawa.



Lauzineekšēem
 par šinu.
 Šuni, šur bej mahštam ai-
 rati Želgawā un noliktā šitā naw
 ištšenti no wian ištšahšneekem, da-
 šonami par lehtu māšu, waj pat
 par weli.
 Želgawās lopu patwešme, aš
 šinas wairteem, uš Šulka šunga
 grunti.
 Pahršodams brangs
gruntšgabals
 352 □ ašis leeks ar dšarša šemi
 un 1 mašu eštu. Mašiti preeš-
 šhumi sem „G. 7” ešneekšami
 ištš aššes eššepižija.
Šwaigas
Štotu šilkes
 pahršod
Šr. Weidemanis,
 Želgawā.
 Labības un materialpreeššdu wei-
 šals.
Koka darwa
 un
ogles
 arweenu dabušami šatoku eelā
 № 50, Želgawā.

A. B. C.
 peena separatori.
 Lehts un labš!

 Lehts un labš!
 No manās širmas ween šau
 pahršot wairat šā 1000 gab.
eemanto wifur
peekriššanu!
 „Newojaga nešahdu dšahru
 „un šompližetu aparatu.”
Ušajzimu šatru
 šas nebušt wairušt aš šau
 šahšem eemeššem meerā ar manu
 A. B. C. peena separatoru,
 pee manīs preešštees,
 šalab ša es, šā šau šinams, pa-
 šho separatoru šabo darba špehu
 ušnemos wiššilnišgato galwo-
 šānu.
A. B. C.
peena separatori
 ir weentahšdži un širpi, ištš pree-
 ššijas darbs,
 bej šakla rihšem,
 bej šrumuša welsoma,
 bej gšemeššdu ratem,
 bej šahšiwjem,
 bej šienšhnoem.
 Šhe A. B. C. peena separa-
 tori pahrš māšato špehtu gree-
 ššanai un noliktā peenu ištš pa-
 matigi, ša wianš newar pahr-
 špeht neweens žitš separatori.
 Wani
 A. B. C. peena separatori,
 A. B. C. šweešta maščinas,
 A. B. C. modernezibās
 rekwišites
 ir šopā šilnišā
 modernezibās eetaiše
 ar šuru eepšhjas dāwš šabati
 un eenešgalti iweestu pagatānot,
 šā leekš twaika modernezibās
 eetašdēs.
 Preeššret preeššteš!
 Agentus meklē šur
 wehl naw.
 Šištšas maščinas.
Hugo Herm. Meyer,
 Rīgā,
 maščinu noliktawa.
 Širma pašahw šau 30 gadus.
 Preeššahwoju ari ša
Plano
 manufakturas šomp.
 generalweetneekš
 nepahršpehjami lehtas,
 uš galwošānu teizamas
 plaušamas maščinas:
 Plano šahnu plahwejuš
 Plano šeena grahbekšus
 Šeena grošitajuš.
 Plano labib. plahwejuš
 Plano trinam. maščin.
 Lehtatās rotas
 kulamās maščinas,
 wišweešlakti dšenamas šalab,
 ša šel ar šilšnam uš rihšem.
 Jauns! Jauns!
 Wajas lehtas
 twaika lokomobiles
 leetošamas širgu gehpeli weeta.
Hugo Herm. Meyer,
 Rīgā.
 Weikals dibināts 1873. gadā.